

**SLOVENSKI
STANDARD**

**SIST EN 60730-
1:1997/A16:2000**

prva izdaja
september 2000

Amendment A16:1999 to EN 60730-1:1995

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60730-1:1997/A16:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e5df95-51a2-43c1-a0b2-ab6994e18d2d/sist-en-60730-1-1997-a16-2000)
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e5df95-51a2-43c1-a0b2-
ab6994e18d2d/sist-en-60730-1-1997-a16-2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e5df95-51a2-43c1-a0b2-ab6994e18d2d/sist-en-60730-1-1997-a16-2000)

ICS 97.120

Referenčna številka
SIST EN 60730-
1:1997/A16:2000(en)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60730-1:1997/A16:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e5dfd95-51a2-43c1-a0b2-ab6994e18d2d/sist-en-60730-1-1997-a16-2000>

English version

**Automatic electrical controls for household and similar use
Part 1: General requirements**

Dispositifs de commande électrique
automatiques à usage domestique
et analogue
Partie 1: Règles générales

Automatische elektrische Regel- und
Steuergeräte für den Hausgebrauch
und ähnliche Anwendungen
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60730-1:1997/A16:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e5dfd95-51a2-43c1-a0b2-ab6994e18d2d/sist-en-60730-1-1997-a16-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3e5dfd95-51a2-43c1-a0b2-ab6994e18d2d/sist-en-60730-1-1997-a16-2000>

This amendment A16 modifies the European Standard EN 60730-1:1995; it was approved by CENELEC on 1999-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This amendment was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 72, Automatic controls for household use.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A16 to EN 60730-1:1995 on 1999-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2000-10-01

7 Information

In table 7.2, **modify** requirement 21 to read:

Maximum temperature of terminals for internal conductors and terminals for external conductors of incorporated and integrated controls, if higher than 85 °C.

14 Heating

In table 14.1, **delete** the last two sentences of Note 7).
add the following new note to the table and reference it against 'Terminals and terminations for external conductors':

14) *For incorporated and integrated controls no temperature limit is applicable, but attention is drawn to the fact that most equipment standards limit the temperature of terminals of fixed appliances to 85 °C, which is the maximum allowable temperature for ordinary PVC cable insulation. The maximum temperature recorded should not exceed the value declared in table 7.2, item 21.*

When a control is incorporated/integrated into an appliance, the terminals for external conductors will, as part of the appliance, be subject to the specified tests of the appliance standard and assessed for compliance with the temperature limits of that standard.